

日本《產經新聞》報道，民望低迷的首相菅直人計劃10月訪問中國，參與10月10日辛亥革命100周年紀念活動。由於他早前承諾在3個重要法案通過後辭職，而國會會期將於8月底結束，因此朝野各黨批評他是藉訪華「苟且偷生」。分析認為，若他拖延下台，將使政局更混亂。

# 菅直人借訪華謀 擬10月出席辛亥百年活動 慶65歲大壽

## 偷生



菅直人5月獲溫總邀請訪華時，以「會在適當時機出訪」回應。



菅直人欲任至秋天，但民主黨幹事長岡田克也稱菅會如期辭職。

報 道引述菅直人身邊人士透露，菅直人有意出席辛亥革命紀念活動，如果成行，將是他上台以來首度訪華，也讓10月10日出生的他能夠在北京慶祝65歲生日。據稱，他希望改善因中日撞船而交惡的兩國關係。

### 早拿辛亥「抽水」 部署出訪時間

報道指，菅直人對辛亥革命的感觸特別深，今年1月就施政方針演說時，還提到「中國近代化出發點辛亥革命，距今正好100年。」他又指出，在辛亥革命中，日本積極支持和幫助孫中山等人。菅直人又說過：「明年中日關係正常化(中日建交)40周年，回顧兩國長遠交流的歷史，透過廣泛合作，充實戰略互惠關係是很重要的。」

會，中國總理溫家寶就邀請菅直人年內訪華，後者當時以希望在「適當時機」訪問中國回應。

### 國會會期8月結束 欲「賴死不走」

然而《產經新聞》形容，計劃訪華是菅直人「賴死不走」的新計劃。報道指，本屆國會會期將延至8月底結束，一般認為這也是菅直人下台的時間，但他似乎有強烈意願要做到秋天。報道指，如果菅直人以訪華為由採取新「拖延戰術」，不僅在野黨，就連執政民主黨也勢必強烈反彈，政局將更為混亂。民主黨幹事長岡田克也昨日在日本放送協會(NHK)每周例行政治論壇節目上，再次向其它黨派保證，菅直人會如期辭職。分析認為，這顯示民主黨領導層日益鮮明地與菅直人對立。

中央社/英國廣播公司

## 「負資產」跛腳鴨 公務驟減

菅直人民望低迷，連重要官員也視他為「負資產」，減少與他交流。共同社報道，菅直人近期的訪客正急劇減少，除首相官邸會議的出席者外，僅部分親信議員和內閣官房參事來訪，各省廳前來報告重要政策的官員人數屈指可數，有的日子甚至沒公務安排。共同社指出，菅直人日益「清閑」，「跛腳鴨政權末期」症狀暴露無遺。

### 嘆壽司烤肉意菜打發時間

上月22日國會會期確定延長後，這趨勢越發嚴重。29、30日兩天的首相日程均為「沒安排」，原定9時半抵達官邸的時間也推遲了30分鐘，秘書稱原因是「沒來客等日程安排」，顯得有點無事可做的樣子。即使之後參加若干會議，時間上也相對寬裕。

自菅直人上月2日表明辭職意向以來，其辦公室訪客量便開始減少。同月7日沒訪客的「空白時間」約為2小時，到了9日達4小時。雖說執政黨與在野黨的對立使國會審議停滯不前，但空閑情況在工作日非常罕見。

29日，菅直人在官邸附近的酒店與官房長官枝野幸男和首相助理連舩共午餐。當晚又與秘書和親信議員接連到壽司店、烤肉店及某意大利餐廳用餐。到了本月1日，菅直人更是天未黑就早早返回官邸。

共同社

## 美11歲童槍殺6歲弟 被控謀殺



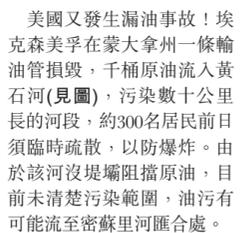
美國印第安納州一名11歲男童，上周四在家中以.22口徑槍械殺害6歲弟弟，檢察官以謀殺及刑事冒失罪控告他，成為該州90年來最年輕被控謀殺的人。同一時間，馬里蘭州亦發生兒童槍擊案。印州檢察官松內加表示，當地於3個月內接連發生兩宗兒童槍擊案，情況令人憂慮，質疑為何家長未有教導子女槍械安全的基本知識。

印州槍擊案上周四傍晚發生，男童報警稱發生槍擊案，警方在其寓所睡房內發現其弟法伊爾(見圖)頭部中槍，送院後證實不治，警方起初以為只是意外，檢察官沒透露死者是被甚麼槍擊斃。死者與男童當時獨自在家，未知母親與男友當時身在何處，警方正調查是否涉及疏忽照顧。由於疑兇未成年，警方未公開其姓名，高級法院法官亦下令不得公開案情。聆訊將於後日舉行。

在馬州，一名5歲男童在遊樂場槍傷一名4歲朋友胸部，送院後性命無恙。開槍男童手持武器逃回家，嚇得直發抖。警方懷疑他手持.22口徑手槍，正盤問大廈住戶，調查男童如何取得槍枝。

美國廣播公司/霍士電視台/《星期日郵報》

## 埃克森漏油污染黃石河



美國又發生漏油事故！埃克森美孚在蒙大拿州一條輸油管損毀，千桶原油流入黃石河(見圖)，污染數十里長的河段，約300名居民前日須臨時疏散，以防爆炸。由於該河沒堤壩阻擋原油，目前不清楚污染範圍，油污有可能流至密蘇里河匯合處。

埃克森發言人表示，漏油的12吋輸油管流出750至1,000桶原油，另一名職員則說約有4.2萬加侖原油洩漏。受損油管於事發半小時後才被關閉，河段散發難聞氣味。當局正調查事故原因及評估污染程度。

油污以每小時10公里的速度移動，80名清理人員正在吸走油污，近百名專家正趕赴現場視察。埃克森對事故表示遺憾，並設立熱線受理相關部門及居民的賠償要求。

美聯社/法新社/《紐約時報》

## 澳151億雷達「走甩」偷渡船

澳洲媒體揭露，政府斥資18億澳元(約151億港元)建立的國防雷達系統，原來只能偵測大型軍艦，過去兩年卻「走甩」逾200艘尋求政治庇護的偷渡船，邊境保安形同虛設，被批「恥辱性失敗」。

名為「金達爾行動雷達網絡」(JORN)的系統，只可偵測與阿米代爾級巡邏艦(56米，排水量270噸)同級的船隻，通常只有9至15米長的漁船幾乎「隱形」，意味這無助當局阻止數以千計偷渡者由印尼湧入。政府過去10年一直保證JORN可打擊偷渡者及非法捕魚，但效果遠遜預期。

澳洲入境部門數字顯示，自2009年1月有220艘「懷疑非法入境船」登陸。海關及邊境保護署發言人表示，去年11月一艘印尼偷渡船失蹤。

法新社/《悉尼先驅晨報》

## 中國商人赴泰 遭中國人綁架



甘傑詔展示被毆打的傷勢。

中國大使館工作人員陪同下到警署報案，他聲稱遭綁架勒索，期間還被歹徒毆打和捆綁。

甘傑詔自稱從事大型遊戲機生意，早前已就業務和開發市場到過泰國5次。他上月23日再次赴泰，並偶遇一名中國籍女子，雙方留下手機號碼後，女子主動致電他，約他到曼谷一家餐廳吃飯，他以為有豔遇，遂欣然答應赴會。

甘傑詔與女子共同進餐時，3名中國籍男子闖入，強行將他推上一輛汽車帶走，兩小時後帶到一處民居。綁匪綁起他四肢並毆打他，要求他致電國內親人，把60萬人民幣轉到綁匪在中國的銀行帳戶。他不堪折磨，惟有答應。綁匪確認收到錢後，把他帶到路邊，將他丟下車後施然離去。

甘傑詔自稱從事大型遊戲機生意，早前已就業務和開發市場到過泰國5次。他上月23日再次赴泰，並偶遇一名中國籍女子，雙方留下手機號碼後，女子主動致電他，約他到曼谷一家餐廳吃飯，他以為有豔遇，遂欣然答應赴會。

甘傑詔與女子共同進餐時，3名中國籍男子闖入，強行將他推上一輛汽車帶走，兩小時後帶到一處民居。綁匪綁起他四肢並毆打他，要求他致電國內親人，把60萬人民幣轉到綁匪在中國的銀行帳戶。他不堪折磨，惟有答應。綁匪確認收到錢後，把他帶到路邊，將他丟下車後施然離去。

一名中國商人上月到泰國考察，慘遭中國籍疑犯綁架，在綁匪毒打及勒索下，商人被迫按照要求，讓國內親人將60萬人民幣(約72萬港元)贖金匯到綁匪帳戶。商人在中國駐泰大使館協助下報案，據悉疑犯為3男1女中國人，泰國警方稱已掌握案情，受理案件並展開調查。

中美人計 被勒索72萬

43歲的甘傑詔(譯音)上周五在

甘傑詔自稱從事大型遊戲機生意，早前已就業務和開發市場到過泰國5次。他上月23日再次赴泰，並偶遇一名中國籍女子，雙方留下手機號碼後，女子主動致電他，約他到曼谷一家餐廳吃飯，他以為有豔遇，遂欣然答應赴會。

甘傑詔與女子共同進餐時，3名中國籍男子闖入，強行將他推上一輛汽車帶走，兩小時後帶到一處民居。綁匪綁起他四肢並毆打他，要求他致電國內親人，把60萬人民幣轉到綁匪在中國的銀行帳戶。他不堪折磨，惟有答應。綁匪確認收到錢後，把他帶到路邊，將他丟下車後施然離去。

## 星金沙附近現華女浮屍



新加坡濱海灣雙螺旋橋下海面上周五發現一具華裔女浮屍(見圖)，警方已列為「非自然死亡」案處理，目前仍在調查中。警方當晚11時20分接報後，隨即封鎖現場調查，拯救人員在離岸約2米的水面撈起屍體。事發地點鄰近金沙綜合度假勝地，引來不少途人圍觀。據悉死者年齡介乎40至50歲，由於身上無任何證件，暫時無法確定身份。警方表示，死者被發現時身穿緊身衫褲、黑白間條上衣有絲帶圖案。

警方表示，死者被發現時身穿緊身衫褲、黑白間條上衣有絲帶圖案。

新加坡《聯合早報》



摩納哥元首阿爾貝與南非「美人魚」維特施托克的大婚完滿結束，一對新人交換戒指……噢！男方為女方戴結婚戒指時，竟戴錯在右手，幸好他們及時發現，迅速換回左手。



煙花助興，超巨蛋糕。

## 看溫網懶理歐債 英央行行長捱轟

歐洲債務危機嚴峻，希臘瀕臨違約破產，但英國《星期日郵報》報道，正當歐元區國家首腦積極為危機開會，英倫銀行行長默文·金仍「氣定神閒」，最少有6日前往觀溫布頓網球錦標賽，被轟對歐債危機事不關己。

默文·金(圖右)由上月20日起，多番於皇家包廂悠然觀賞英國好手梅利、西班牙盟主拿度等人的賽事，當時正值希臘通過緊縮措施等重要關頭。由於包廂內要求賓客關上手機，意味觀賽時銀行不能致電他，違反銀行要求任何時候能聯絡行長的守則。

該行消息透露，默文·金早上會回銀行工作，下午才拿年假欣賞賽事，晚上又會回家繼續工作。英國納稅人聯盟總監布恩炮轟默文·金不負責任，竟認為網球賽事比解決金融危機重要。

## 韓擬擴東海專屬經濟區

韓聯社昨日報道，韓國政府計劃年底前向聯合國申請擴大在東海的專屬經濟區(EEZ)範圍，預料會再挑起與中國和日本的領土紛爭。

韓國政府決定向聯合國大陸架界限委員會提交正式申請文件，現正處理及覆核數據。據稱，韓方將在申請文件中聲稱，朝鮮半島的東海大陸架是自然延伸至沖繩海槽，令該國專屬經濟區界線擴展至200海里以外。報道指，韓國2009年亦曾非正式向聯合國提出類似主張。

東海據報擁有豐富石油及天然氣資源，中日韓在該區爭議不斷，據韓國官員也承認此舉會引來中日不滿。韓國原定於今年稍後時間分別與中日舉行工作級別會議，商討海域劃界議題。中國一直堅持自然延伸原則，主張在東海大陸架一直延伸到沖繩海槽中心線。

路透社